

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 december 1962 tot vaststelling van de bezoldiging van de personen die ermee belast zijn de abnormale en de daarmee gelijkgestelde gehandicapte kinderen die de Rijksscholen voor buitengewoon onderwijs bezoeken, tijdens het vervoer te helpen en te bewaken wordt het tweede lid als volgt vervangen :

« Als de dagelijkse arbeidsduur minder dan twee uren bedraagt, wordt de begeleider een vergoeding voor twee arbeidsuren toegekend. »

Art. 2. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 maart 1976 betreffende de begeleiding in de autobussen die eigendom zijn van de Staat of die hem onder contract door een natuurlijke of rechtspersoon geleend worden en die gebruikt worden voor het ophalen van de leerlingen, met uitzondering van de leerlingen van het buitengewoon onderwijs wordt een vijfde lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« Als de dagelijkse arbeidsduur minder dan twee uren bedraagt, wordt de begeleider een vergoeding voor twee arbeidsuren toegekend. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 1 september 1998.

Art. 4. De Minister bevoegd inzake Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 25 november 1999.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,
B. GENTGES



D. 2000 — 1579

[C — 2000/33015]

23. DEZEMBER 1999 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Bestimmung des Datums an dem das Wallonische Amt für Berufsausbildung und Beschäftigung die Ausübung seines Auftrags auf dem Gebiet deutscher Sprache aufgibt

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekretes vom 6. Mai 1999 zur Ausübung der Befugnisse der Wallonischen Region in den Angelegenheiten Beschäftigung und Ausgrabungen durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, insondere Artikel 9;

Aufgrund des Dekretes vom 6. mai 1999 bezüglich des Wallonischen Amtes für Berufsausbildung und Beschäftigung;

Auf Vorschlag des Ministers, zuständig für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Wallonische Amt für Berufsausbildung und Beschäftigung beendet die Ausübung seines Auftrags im deutschen Sprachgebiet für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2000 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 23. Dezember 1999

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.-H. LAMBERTZ

—
TRADUCTION

F. 2000 — 1579

[C — 2000/33015]

23 DECEMBRE 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone fixant la date à laquelle l'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi cesse d'exercer sa mission en région de langue allemande

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles, notamment l'article 9;

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi;

Sur la proposition du Ministre compétent pour l'Emploi, la Politique des Handicapés, les Médias et les Sports,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi cesse d'exercer sa mission en région de langue allemande pour la Communauté germanophone.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Le Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 23 décembre 1999.

Pour la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

N. 2000 — 1579

[C — 2000/33015]

23 DECEMBER 1999. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot vaststelling van de datum waarop de Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling met de uitoefening van zijn opdracht in het Duitse taalgebied ophoudt

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de « Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi » (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling);

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,

Besluit :

Artikel 1. De Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling houdt op zijn opdracht in het Duitse taalgebied voor de Duitstalige Gemeenschap uit te oefenen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

Art. 3. De Minister bevoegd inzake Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 23 december 1999.

Voor de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ

D. 2000 — 1580

[C — 2000/33026]

10. FEBRUAR 2000. — Erlass der Regierung zur Gewährung einer Abweichung von den Rationalisierungsnormen zugunsten der Krankenpflegeschule Eupen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Königlichen Erlasses Nr. 301 vom 31. März 1984 zur Festlegung der Schülermindestzahlen in den Abteilungen des Vollzeithochschulunterrichts kurzer Studiendauer, insbesondere des Artikels 3, abgeändert durch das Dekret vom 27. Juni 1990;

Auf Grund des Königlichen Erlasses Nr. 460 vom 17. September 1986 zur Festlegung der für den Hochschulunterricht kurzer Studiendauer geltenden Rationalisierungs- und Programmierungspläne und zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Organisation des Hochschulunterrichts langer Studiendauer, insbesondere des Artikels 8bis, eingefügt durch das Dekret vom 27. Juni 1990;

Auf Grund des Königlichen Erlasses Nr. 541 vom 31. März 1987 zur Festlegung des für den ergänzenden berufsbildenden Sekundarunterrichts geltenden Rationalisierungs- und Programmierungsplans und zur Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 460 vom 17. September 1986 zur Festlegung der für den Hochschulunterricht kurzer Studiendauer geltenden Rationalisierungs- und Programmierungspläne und zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Organisation des Hochschulunterrichts langer Studiendauer, insbesondere des Artikels 10bis, eingefügt durch das Dekret vom 27. Juni 1990;

Auf Grund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 25. Januar 2000

Auf Grund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 23. Dezember 1999

Auf Grund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, dass es unerlässlich ist rechtzeitig Maßnahmen zu ergreifen, um das Schuljahr 1999-2000 zu organisieren;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für das Schuljahr 1999-2000 gelten folgende Normen nicht für die «Krankenpflegeschule, Hillstraße 7, 4700 Eupen»:

1. die Rationalisierungsnormen in Kapitel II des Königlichen Erlasses Nr. 541 vom 31. März 1987 zur Festlegung des für den ergänzenden berufsbildenden Sekundarunterrichts geltenden Rationalisierungs- und Programmierungsplans und zur Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 460 vom 17. September 1986 zur Festlegung der für den Hochschulunterricht kurzer Studiendauer geltenden Rationalisierungs- und Programmierungspläne und zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Organisation des Hochschulunterrichts langer Studiendauer